



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVII Legislatura - Anno 2024

Disegni di legge e relazioni N. 4

**II COMMISSIONE LEGISLATIVA**

(finanze, tributi, patrimonio, ordinamento enti sanitari ed ospedalieri, ordinamento istituzioni pubbliche di assistenza e beneficenza, ordinamento enti di credito, Libro fondiario, ordinamento del personale, ordinamento Camere di Commercio)

R E L A Z I O N E

al

disegno di legge

RENDICONTO GENERALE DELLA REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO  
ADIGE/SÜDTIROL PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2023

*- presentato dalla Giunta regionale -*

Relatrice:  
Waltraud Deeg  
Presidente della Commissione

Bolzano, 2 luglio 2024

## **R e l a z i o n e**

La II Commissione legislativa ha esaminato, nella seduta del 2 luglio 2024, il disegno di legge n. 4: “Rendiconto generale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per l’esercizio finanziario 2023” (*presentato dalla Giunta regionale*).

La Presidente rende noto che integrato al rendiconto si trova il parere favorevole del Collegio dei revisori dei conti e che in data 28.06.2024 è pervenuta la decisione positiva della Corte dei conti nel giudizio di parificazione.

Con il consenso della Commissione il documento viene dato per letto.

La Vicepresidente sostituta del Presidente della Regione, Giulia Zanotelli, illustra il disegno di legge riferendo le principali risultanze del rendiconto generale.

La Presidente della Commissione dichiara poi aperta la discussione generale, nella quale non ci sono interventi.

La Presidente dichiara quindi chiusa la discussione generale e pone in votazione il passaggio alla discussione articolata del disegno di legge n. 4/XVII, che risulta approvato all’unanimità dei presenti (Consiglieri Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet, Leiter Reber, Oberkofler, Parolari, Stanchina, e Walcher).

Con il consenso della Commissione i singoli articoli vengono dati per letti.

In assenza di interventi, i singoli articoli sono posti in distinte votazioni e risultano rispettivamente approvati con 6 voti favorevoli (Consiglieri Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet e Walcher) e 4 astensioni (Consiglieri Leiter Reber, Parolari, Stanchina e Oberkofler).

In assenza di dichiarazioni di voto, la Presidente pone in votazione finale il disegno di legge n. 4/XVII, che viene approvato con 6 voti favorevoli (Consiglieri Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet e Walcher) e 4 astensioni (Consiglieri Leiter Reber, Oberkofler, Parolari e Stanchina).

Si rimette, pertanto, il disegno di legge all’ulteriore esame del Consiglio regionale.



CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO-ALTO ADIGE  
REGIONALRAT TRENINO-SÜDTIROL

XVII. Gesetzgebungsperiode – Jahr 2024

Gesetzentwürfe und Berichte **Nr. 4**

**2. GESETZGEBUNGSKOMMISSION**

(Finanzen, Abgaben und Steuern, Vermögen, Ordnung der Körperschaften des Gesundheits- und Krankenhauswesens, Ordnung der öffentlichen Fürsorge- und Wohlfahrtseinrichtungen, Ordnung der Körperschaften des Kreditwesens, Grundbuch, Ordnung des Personals, Ordnung der Handelskammern)

B E R I C H T

zum

Gesetzentwurf

ALLGEMEINE RECHNUNGSLEGUNG DER AUTONOMEN REGION TRENINO-  
SÜDTIROL FÜR DAS HAUSHALTSJAHR 2023

*- eingebracht von der Regionalregierung -*

Referentin:  
Waltraud Deeg  
Kommissionsvorsitzende

Bozen, den 2. Juli 2024

## B e r i c h t

Die 2. Gesetzgebungskommission hat den Gesetzentwurf Nr. 4 „Allgemeine Rechnungslegung der autonomen Region Trentino-Südtirol für das Haushaltsjahr 2023“ (*eingbracht von der Regionalregierung*) in der Sitzung vom 2. Juli 2024 beraten.

Frau Kommissionsvorsitzende Deeg teilte mit, dass das positive Gutachten des Rechnungsprüferkollegiums der Rechnungslegung beigefügt ist und der Rechnungshof den verfügbaren Teil der Entscheidung über die Billigung derselben Rechnungslegung am 28. Juni 2024 übermittelt hat.

Die Kommissionsmitglieder stimmten darin überein, das Dokument als verlesen zu betrachten.

Die stellvertretende Vizepräsidentin der Region, Frau Abg. Giulia Zanotelli, erläuterte den Gesetzentwurf und legte die wichtigsten Ergebnisse der Rechnungslegung dar.

Frau Vorsitzende Deeg erklärte die Generaldebatte für eröffnet.

Da im Rahmen der Generaldebatte keine Wortmeldungen vorlagen, erklärte Frau Kommissionsvorsitzende Deeg diese für beendet und stellte daraufhin den Übergang zur Sachdebatte zum Gesetzentwurf Nr. 4/XVII zur Abstimmung. Die anwesenden Kommissionsmitglieder (Abg. Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet, Leiter Reber, Oberkofler, Parolari, Stanchina und Walcher) sprachen sich einstimmig für den Übergang zur Sachdebatte aus.

Die Artikel wurden mit der Zustimmung der Kommission als verlesen betrachtet.

Zu den einzelnen Artikeln lagen keine Wortmeldungen vor, worauf diese getrennt zur Abstimmung gestellt und von der Kommission bei 6 Jastimmen (Abg. Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet und Walcher) und 4 Stimmenthaltungen (Abg. Leiter Reber, Oberkofler, Parolari und Stanchina) gutgeheißen wurden.

In Ermangelung von Wortmeldungen im Rahmen der Stimmabgabeerklärungen leitete Frau Kommissionsvorsitzende Deeg die Schlussabstimmung über den Gesetzentwurf Nr. 4/XVII ein, der bei 6 Jastimmen (Abg. Deeg, Alfreider, Biada, Bianchi, Brunet und Walcher) und 4 Stimmenthaltungen (Abg. Leiter Reber, Oberkofler, Parolari und Stanchina) von der Kommission genehmigt wurde.

Das Dokument wird nun zur weiteren Beratung an den Regionalrat weitergeleitet.